

12 английских слов-паразитов: их польза и вред

1. Well

В русском языке – «ну». Слово, которое используется для того, чтобы выиграть время и собраться с мыслями.

2. Wow!

Междометие в английском, которое означает, что у вас нет слов, чтобы выразить свои эмоции. К примеру, ваша подруга купила новые туфли и решила похвастаться перед вами (на самом деле, вам эти туфли не нравятся), и чтобы ее не обидеть вы просто говорите: Wow! – «Ух ты!». Это слово также используется и для выражения подлинной радости или восхищения.

3. OK

На русский переводим – «хорошо, ладно». Всем известное выражение, используемое для выражения соглашения. Часто используется как в устной, так и в письменной речи.

4. No way

«Не может быть» – именно так переводится эта фраза на русский язык. Использование этой фразы уместно, когда человек шокирован, ему сложно подобрать слова, или он не может поверить услышанному или увиденному.

5. Tell me something

Данное выражение можно перевести как «Ану-ка скажи мне». То есть, чтобы не задавать сразу прямой вопрос (возможно личного характера), можно использовать эту фразу как вводное слово. К примеру: *Ann, tell me something, how much money do you make?*

6. You see

Данное выражение является чистой воды английским филлером – словом-паразитом.

То есть, его употребляют, как говорится «налево и направо, где надо и где не надо».

7. By the way

Перевод – «кстати». Слово-паразит, которое точно так же как и предыдущее «you see», не несет никакой смысловой нагрузки.

8. Exactly

Это слово-заполнитель пауз, используется для того, чтобы уведомить собеседника, согласится с его мнением.

Его можно заменить словом *yeah* или *you're right*.

9. To be honest

Когда вам неудобно или не хочется отвечать на вопрос, данное выражение как никогда кстати. Оно переводится как «честно говоря».

К примеру: (вернитесь к вопросу в пункте 5) *To be honest, I make enough money to keep my tummy full.*

10. You know

Опять-таки, слово-паразит. Не несет никакой смысловой нагрузки, но очень часто используется среди нейтивов (native speaker).

11. Certainly

Переводится как «конечно, безусловно, наверное». Используется для того, чтобы уведомить собеседника в том, что вы его внимательно слушаете, или соглашаетесь с ним.

12. Basically

Последнее английское слово-заполнитель пауз в нашем списке употребляется во время длительных бесед, или презентаций, чтобы собраться с мыслями и продолжить говорить.

Переводится как «в основном».

Разумеется, чрезмерное употребление этих слов вызовет некий дискомфорт у слушателя и скорее всего вас попросят конкретизировать сказанное. Но в небольших дозах этими словами нужно пользоваться, так как они снимают лингвистическую нагрузку и помогают выйти на определенный лад.

Удачи!

<http://englishfox.ru/> - Английский для начинающих!